

CONAUDIT

Contadores & Auditores Asociados

kreston.
knowing you.

1

1



**ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y
COMUNICACIÓN – TEDIC**

**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES
SOBRE LOS ESTADOS CONTABLES DE LA ENTIDAD**

**Por el periodo de doce meses comprendido
entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018
con cifras comparativas del ejercicio anterior**

FEBRERO DE 2019

**ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC**

**INFORME DE AUDITORES INDEPENDIENTES
SOBRE LOS ESTADOS CONTABLES FINALIZADOS EL 31/12/2018
CON CIFRAS COMPARATIVAS DEL EJERCICIO ANTERIOR**

INDICE

CONTENIDO	PAGINA
* Dictamen de los auditores independientes	1 - 2
* Balance general	3 - 4
* Estado de ingresos y egresos	5
* Notas a los estados financieros	6 - 11

**ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN – TEDIC**

- Dictamen de los auditores independientes

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A la Señora Directora
Ejecutiva de la Asociación TEDIC
Maricarmen Buzarquis Sequera
ASUNCIÓN, Paraguay

Estados financieros auditados

1. Hemos examinado los adjuntos estados financieros de la Asociación Tecnología, Educación, Desarrollo, Investigación y Comunicación (TEDIC) al 31 de diciembre de 2018, los que comprenden; el Balance General, el Estado de Ingresos y Egresos, así como también sus correspondientes notas que contienen un resumen de las políticas financieros más significativas aplicadas, así como de otras notas explicativas.

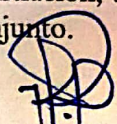
Responsabilidad de la Dirección de la entidad sobre la documentación financiera elaborada

2. La Dirección Ejecutiva de la Asociación TEDIC es responsable de la preparación y presentación razonable de los referidos estados financieros de acuerdo con las normas financieros vigentes en la República del Paraguay y del control interno que determine necesario para permitir la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, ya sea por fraude o error.

Responsabilidad del Auditor

3. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los referidos estados financieros mencionados precedentemente con base en nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas de Auditoría vigentes en nuestro país. Dichas normas exigen que cumplamos con requisitos éticos y que planifiquemos y llevemos a cabo la auditoría para obtener una seguridad razonable sobre si la información financiera básica elaborada está libre de errores significativos. Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencias de auditoría relevantes sobre los importes y las aseveraciones y revelaciones contenidas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados financieros, ya sea por fraude o error. Al hacer esas evaluaciones de riesgos, el auditor considera lo adecuado del control interno para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no para expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad.

Una auditoría también incluye evaluar también lo apropiado de las políticas financieros utilizadas y lo razonable de las estimaciones financieros hechas por la administración, así como también de evaluar la correcta presentación de los mismos tomados en su conjunto.



Luis F. Recalde L.
(Socio)
RUC: P: 534660-6
Matrícula CCP N° C- 84

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y adecuada para proporcionar nuestra opinión de auditoría sin salvedades.

Opinión

3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados, presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación patrimonial y financiera de la Asociación Tecnología, Educación, Desarrollo, Investigación y Comunicación (TEDIC) al 31 de diciembre de 2018 y el resultado de sus actividades por el ejercicio anual terminado es esa fecha, de acuerdo con la base de preparación como se menciona en la nota 2.a a los estados financieros.

Otros asuntos

4. Los estados financieros correspondientes al ejercicio anterior finalizados el 31 de diciembre de 2017, que se acompañan para propósitos de comparación, fueron examinados por nosotros y sobre los mismos hemos emitido un dictamen sin salvedades en fecha 9 de abril de 2018.

ASUNCIÓN, Paraguay

15 de febrero de 2019



RUC N°: 80020807-2
RA SET N°: 001/201
Matrícula CCP N°: F-17
[Signature]
Luis F. Recalde L.
(Socio)
RUC N°: 534660-6
Matrícula CCP N°: C-84

**ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN – TEDIC**

- Estados financieros



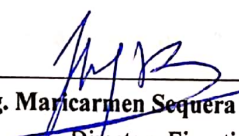
TECNOLOGÍA &
COMUNIDAD

ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018
CON CIFRAS COMPARATIVAS DEL EJERCICIO ANTERIOR
(Expresado en guaraníes - Nota 2.b)

ACTIVO	NOTAS	2018	2017
ACTIVO CORRIENTE			
Disponibilidades	3		
Caja		5.000.000	13.280.000
Banco- Cuenta Corriente		540.395.412	391.760.235
		<u>545.395.412</u>	<u>405.040.235</u>
Créditos			
Cuentas a Cobrar			
Anticipos a Rendir		4.363.000	0
Cuentas a cobrar Poder Ciudadano		0	905.048
Garantía de Alquiler		4.000.000	4.000.000
		<u>8.363.000</u>	<u>4.905.048</u>
Total Activo Corriente		<u>553.758.412</u>	<u>409.945.283</u>
ACTIVO NO CORRIENTE			
Bienes de Uso	4	62.166.502	28.924.412
Bienes Intangibles	5	1.410.157	2.115.235
Total Activo no Corriente		<u>63.576.659</u>	<u>31.039.647</u>
TOTAL ACTIVO		<u>617.335.071</u>	<u>440.984.930</u>

Las notas que se acompañan forman parte integrante de los estados financieros


Abog. Maricarmen Sequera Buzarquis
Directora Ejecutiva


Lic. Amilda Coeffier Da Costa
Contadora



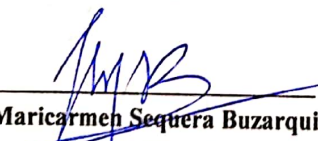
TECNOLOGÍA &
COMUNIDAD

ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018
CON CIFRAS COMPARATIVAS DEL EJERCICIO ANTERIOR
(Expresado en guaranes - Nota 2.b)

PASIVO	NOTAS	2018	2017
Aportes Recibidos de Entidades Pendientes de ejecución	6		
NED 4		25.097.451	109.861.460
Global Partner		0	34.460.465
Internews		3.282.000	23.997.870
BID		0	33.088.833
The Engine Room		0	11.416.390
Derechos Digitales		0	5.279.635
Privacy International XII		103.572.231	27.346.005
Centro Cultural Juan de Salazar		25.000.000	8.280.000
Acces		44.500.692	0
Poder Ciudadano		17.073.378	0
Avina		175.405.381	0
		<u>393.931.133</u>	<u>253.730.658</u>
Deudas			
Cuentas varias a Pagar	7	32.093.294	35.422.881
TOTAL PASIVO		<u>426.024.427</u>	<u>289.153.539</u>
PATRIMONIO NETO			
Reserva de Revalu		2.118.981	820.401
Resultado Acumulado		162.667.193	88.345.436
Resultado del Ejercicio - Superavit		26.524.470	62.665.554
TOTAL PATRIMONIO NETO		<u>191.310.644</u>	<u>151.831.391</u>
TOTAL PASIVO + PATRIMONIO NETO		<u>617.335.071</u>	<u>440.984.930</u>

Las notas que se acompañan forman parte integrante de los estados financieros


Abog. Maricarmen Sequera Buzarquis
Directora Ejecutiva


Lic. Amilda Coeffier Da Costa
Contadora

ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC

ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS

Por el periodo de doce meses comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018
con cifras comparativas del ejercicio anterior
(Expresado en guaraníes - Nota 2.b)

INGRESOS	NOTAS	2018	2017
Ingresos Restringidos			
Ingresos restringidos por Proyectos	8	920.270.186	1.068.852.817
Total ingresos restringidos		920.270.186	1.068.852.817
Ingresos Irrestringidos			
Donaciones recibidas	9	21.259.977	27.066.168
Donación CEAMSO		0	44.576.037
Ingresos varios		4.751.461	0
Total ingresos irrestringidos		26.011.438	71.642.205
Total Ingresos		946.281.624	1.140.495.022
EGRESOS			
Egresos por Proyectos			
Proyecto NED 3		0	227.227.750
Proyecto NED 4		324.384.009	18.018.540
Proyecto BID		199.393.706	11.071.067
Proyecto Poder Ciudadano		23.116.856	14.330.163
Proyecto Avina		35.607.019	0
Proyecto Internews Datos Personales		19.175.000	97.825.391
Proyecto Datos protegidos		2.709.005	0
Desarrollo de Curso en Derechos Digitales		6.299.580	0
Curso sobre Tendencias en regulación de intermedia		7.574.860	0
Evento Creative Commons		5.261.795	0
Proyecto Access		40.106.590	10.294.200
Proyecto Google Cyber Seguridad		95.151.240	84.300.000
Centro Cultural Juan de Salazar		9.398.884	0
Proyecto Fundación Ciudadano Inteligente		0	17.200.160
Proyecto Global Partners		43.065.096	21.782.900
Proyecto The Engine Room		27.178.290	5.113.610
Proyecto Derechos Digitales		16.690.000	8.545.365
Proyecto Privacy International		0	1.412.855
Proyecto Privacy internacional XI		0	13.894.480
Proyecto Privacy internacional XII		0	7.556.955
Proyecto Privacy internacional XIII		35.435.999	25.800.365
Total egresos restringidos por proyectos		890.547.929	564.373.801
Gastos aplicados al proyecto CEAMSO		0	491.181.134
Total egresos irrestringidos por proyectos		0	491.181.134
Costo Institucional		29.209.225	22.274.533
		919.757.154	1.077.829.468
DIFERENCIA INGRESOS /EGRESOS - SUPERAVIT DEL EJERCICIO		26.524.470	62.665.554

Las notas que se acompañan forman parte integrante de los estados contables

Abog. Maricarmen Sequera Buzarquis

Lic. Amilda Coeffier Da Costa

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1: ANTEDECENTES SOCIALES DE LA ASOCIACIÓN

La Asociación Tecnología, Educación, Desarrollo, Investigación y Comunicación – TEDIC- es una entidad civil de bien común sin fines de lucro que fue fundada el 26 de marzo de 2012, cuyo estatuto original consta en la escritura pública N° 6 original de la misma fecha. Conforme a sus estatutos sociales, la Asociación tiene por finalidad fomentar el bien común mediante el uso, estudio, gestión, intercambio, promoción, protección y preservación del mismo.

En la medida en que lo considere conveniente, la Asociación centrará su actividad en los bienes comunes inmateriales considerados libres, como pueden ser las sabidurías y conocimientos ancestrales, el software libre, o más ampliamente la cultura y el conocimiento libre. Como entidad libre, se dedica a elaborar modelos y herramientas de acuerdo con la realidad y al contexto social de cada comunidad y tratará de sacar de la esfera privativa de la pertenece hoy para socializarla, que la comparta multidireccionalmente, apoyar a la construcción orgánica de soluciones integrales en conjunto con las comunidades involucradas de un modelo participativo.

Para la consecución de los fines mencionados, la Asociación tiene previsto desarrollar las siguientes actividades: Crear, gestionar, compartir, promocionar, investigar y fomentar herramientas, ya sean físicas, telemáticas, jurídicas, metodológicas, económicas, filosóficas o de cualquier otro tipo, que permitan la consecución de los fines asociativos. Facilitar espacios abiertos de cooperación, intercambios tanto físicos como virtuales, entre grupos de personas con intereses similares para que compartan y colaboren libremente.

NOTA 2: PRINCIPALES POLÍTICAS DE CONTABILIDAD

Para la preparación y presentación de los estados financieros, la Asociación adopta las siguientes políticas de Contabilidad:

a) Base de presentación de los estados financieros

Los estados financieros fueron preparados conforme a las normas contables generalmente aceptadas en Paraguay. Los mismos se presentan al cierre del ejercicio en forma comparativa con cifras de igual periodo del ejercicio anterior.

b) Moneda de cuenta

Los presentes estados financieros básicos se hallan expresados en guaraníes (G), unidad monetaria de curso legal en la República del Paraguay.

c) Efecto de la inflación sobre los estados financieros

Los estados financieros han sido preparados en base a cifras históricas y no reconocen en forma integral los efectos de la inflación en la situación patrimonial y financiera de la entidad al 31 de diciembre de 2018 y 2017.

d) Valuación de los bienes de uso

Los activos fijos se contabilizan por su costo de adquisición y luego se revalorizan por el índice de precios al consumidor publicado por el Banco Central y su amortización se realiza por el método de la línea recta durante la vida útil estimada de los activos. Los activos se deprecian al año siguiente después de su incorporación en el activo, de acuerdo con su vida útil. Las cifras ajustadas de los activos no exceden a su valor probable de realización.

NOTA 3: DISPONIBILIDADES

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017 la composición de la cuenta se compone como sigue:

Cuenta	31/12/2018 G	31/12/2017 G
Fondo fijo	5.000.000	5.000.000
Caja		8.280.000
Banco BBVA Paraguay Cta. Cte. N° 0601571622- G	540.395.412	391.760.235
Total	545.395.412	405.040.235

NOTA 4: BIENES DE USO

El saldo de este rubro corresponde a los bienes en existencia al cierre del periodo del 31 de diciembre 2018 y 2017. Los mismos se encuentran revaluados y depreciados de acuerdo con lo que establece la reglamentación vigente. El detalle es como sigue:

Cuenta	31/12/2018 G	31/12/2017 G
Valor de origen revaluados		
Equipos de oficina	28.637.958	9.806.970
Equipos de Informática	12.228.262	9.299.979
Muebles y útiles	17.129.841	13.376.329
Otros Bienes	2.852.850	0
Instalaciones	770.000	0
Insumos para Radio	13.100.000	0
Total	74.718.911	32.483.278

ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC

Cuenta	31/12/2018 C	31/12/2017 C
Depreciación acumulada revaluada		
Depreciación acumulada equipos de oficina	(1.828.379)	(629.106)
Depreciación acumulada equipos de informática	(8.471.677)	(2.350.752)
Depreciación acumulada muebles y útiles	(2.252.353)	(579.008)
Total depreciación acumulada	(12.552.409)	(3.558.866)
Total Neto	62.166.502	28.924.412

NOTA 5: BIENES INTANGIBLES

Corresponde por la compra de un Software de Gestión de Comunicaciones que fuera adquirido en el año 2016. Al cierre del ejercicio 2018 y 2017, el saldo de la cuenta es como sigue:

Cuenta	31/12/2018 C	31/12/2017 C
Software de gestión	2.820.313	2.820.313
Amortización a acumulada	(1.410.156)	(705.078)
Total Neto	1.410.157	2.115.235

NOTA 6: APORTES RECIBIDOS DE ENTIDADES DONANTES PENDIENTES DE APLICACIÓN

La Asociación recibió aportes de distintas entidades donantes internacionales, cuyo detalle se muestra a continuación. Los aportes son reconocidos contablemente en el estado de resultados como ingresos en el periodo en que dichos fondos son ejecutados en los diferentes Proyectos que administra la Asociación:

Entidad Donante	Descripción del Proyecto	Total fondos recibidos C	Total fondos ejecutados C	Saldo al 31/12/2018 C	Saldo al 31/12/2017 C
NED 4	Empoderando a mujeres en el acceso a la información. Desde el 01/10/2017 al 31/03/2019.	380.600.000	355.502.549	25.097.451	109.861.460
BID	Proyecto Mi Ciudad. Duración desde el 01/02/2017 al 31/05/2018	221.360.000	221.360.000	0	33.088.833
GLOBAL PARTNER	CYBER SEGURIDAD. Mayo 2017 a diciembre 2018	65.861.141	65.861.141	0	34.460.465
INTERNEWS NETWORK	Datos personales. Finaliza en 2019	125.105.261	121.823.261	3.282.000	23.997.870
THE ENGINE ROOM	Seguridad Digital para osc de América Latina	33.150.000	33.150.000	0	11.416.390
DERECHOS DIGITALES	Cyber Crimen. Duración desde abril 2017 a abril 2018.	27.750.000	27.750.000	0	5.279.635
Transporte		853.826.402	825.446.951	28.379.451	218.104.653

**ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC**

Entidad Donante	Descripción del Proyecto	Total fondos recibidos C\$	Total fondos ejecutados C\$	Saldo al 31/12/2018 C\$	Saldo al 31/12/2017 C\$
Transporte		853.826.402	825.446.951	28.379.451	218.104.653
GOOGLE	Proyecto Fortalecimiento del Ecosistema de Derechos Digitales. Culminó en 2018	95.151.240	95.151.240	0	0
PRIVACY INTERNACIONAL	IDRS para proteger la privacidad en el Sur Global. Finaliza en el 2019	146.565.185	42.992.954	103.572.231	27.346.005
CENTRO CULTURAL	Juan de Salazar. Finaliza 2019	33.280.000	8.280.000	25.000.000	8.280.000
ACCESS	Observatorio Antipyrarews. Finaliza en 2019	84.825.000	40.324.308	44.500.692	0
CREATIVE COMMONS	Evento Toronto	5.474.700	5.474.700	0	0
DATOS PROTEGIDOS	Evento sobre Datos Protegidos	2.935.000	2.935.000	0	0
ASUNTOS DEL SUR	Cursos en Derechos digitales para escuelas de Formación de Asuntos del Sur. Finalizó en 2018.	6.735.400	6.735.400	0	0
PUBLIC KNOWLENCE	Curso sobre tendencias en regulación de intermediarios y usos de espectros. Finalizó en 2018.	8.222.229	8.222.229	0	0
AVINA	Altec Defensores. Finaliza en 2019	211.012.400	35.607.019	175.405.381	0
PODER CIUDADANO	Transparencia Recursos Transparentes. Finaliza en 2019	41.744.200	24.670.822	17.073.378	
Total general		1.489.771.756	1.095.840.623	393.931.133	253.730.658

NOTA 7: CUENTAS VARIAS A PAGAR

La composición de la cuenta al cierre del ejercicio 2018 y 2017 es como sigue:

Cuenta	31/12/2018 C\$	31/12/2017 C\$
Cuentas Por Pagar Poder Ciudadano	0	905.048
Maricarmen Sequera Buzarquis	16.726.044	19.150.583
Luis Alonzo Fulchi	10.246.900	10.246.900
Eduardo Enrique Carrillo Portillo	5.120.350	5.120.350
Total	32.093.294	35.422.881

NOTA 8: INGRESOS DE FONDOS RESTRICTOS POR PROYECTOS

Al cierre del ejercicio 2018 y 2017, la composición de los aportes restringidos recibidos de las entidades donantes ha sido como sigue:

ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN, DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC

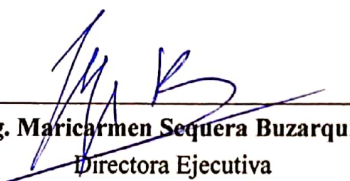
Entidad Donante	Descripción del acuerdo	31.12.2018 €	31.12.2017 €
NED 3	Proyecto de "Herramientas tecnológicas para promover el empoderamiento de mujeres en Paraguay". El acuerdo de inversión contempla una financiación por un monto de USD 45.000.- Desde el 01/10/2016 al 30/09/2017.	0	227.227.750
NED 4	Proyecto "Empoderando a mujeres en el acceso a la información y la incidencia política a través de las TIC". El acuerdo de inversión contempla una financiación por un monto de USD 68.000.- Desde el 01/10/2017 al 31/03/2019.	337.484.009	18.018.540
INTERNEWS	Proyecto de "Hacia una ley de Datos Personales". Finaliza en el 2019.	23.895.000	97.825.391
PRIVACY INTERNACIONAL	Proyecto "IDRS para proteger la privacidad en el Sur Global. Finaliza en el 2019	35.435.999	1.412.855
GOOGLE	Proyecto Fortalecimiento del Ecosistema de Derechos Digitales a través de investigaciones, campañas de comunicación e incidencia en Políticas Públicas. Finalizó en 2018.	95.151.240	84.300.000
JUAN DE SALAZAR	Evento apoyado por el Centro Cultural Juan de Salazar a finalizar en el 2019	8.280.000	0
ACCESS	Observatorio Antipyrawebs. Finaliza en el 2019	40.324.308	10.294.200
GLOBAL PARTNER CIBER SEGURIDAD	Duración de abril 2017 a abril 2018.	43.065.096	21.782.900
BID	Proyecto Mi Ciudad Duración desde el 01/02/2017 al 31/05/2018	210.242.676	11.071.167
THE ENGINE ROOM	Desde 20/09/2017 hasta el 15/01/2018	27.178.290	5.113.610
DERECHOS DIGITALES	Cyber Crimen. Duración desde abril 2017 a abril 2018.	16.904.445	8.545.365
PODER CIUDADANO	Proyecto: Recursos Transparentes. Finaliza 2019	23.765.774	13.425.115
CREATIVE COMMONS CORPORATION	Evento Toronto	5.474.700	0
AVINA	Altec Defensores. Finaliza en el 2019	35.607.019	0
FUNDACION CIUDADANO INTELIGENTE	Red de Transparencia USD 3.088	0	17.200.160
CEAMSO	Subvención para difundir herramientas específicas diseñadas por el Programa de Democracia y gobernabilidad. Duración de seis meses.	0	505.383.963
PRIVACY INTERNACIONAL XI	Investigación Datos personales. USD 2459,20- Fondo recibido en enero 2017	0	13.894.480
PRIVACY INTERNACIONAL XII	Cyber Seguridad. USD 6.323. Fondo recibido en junio. Duración de junio 2017 a mayo de 2018	0	7.556.955
Transporte		902.808.556	1.043.052.451

**ASOCIACIÓN TECNOLOGÍA, EDUCACIÓN,
DESARROLLO, INVESTIGACIÓN Y COMUNICACIÓN - TEDIC**

Entidad Donante	Descripción del acuerdo	31.12.2018 C	31.12.2017 C
Transporte		902.808.556	1.043.052.451
PRIVACY INTERNACIONAL XIII	Investigación y Desarrollo. USD 4.615,45.	0	25.800.366
ASUNTOS DEL SUR	Desarrollo de cursos en Derechos Digitales para escuelas de formación de Asuntos del Sur. Finalizó en 2018.	6.735.400	0
PUBLIC KNOWLEDGE	Curso sobre tendencias en regulación de intermediarios y usos de espectro. Finalizó en el 2018.	7.791.230	0
FUNDACION	Datos Protegidos	2.935.000	0
Total general		920.270.186	1.068.852.817

NOTA 9: RECURSOS IRRESTRICITOS

Corresponde a las donaciones recibidas de personas domiciliadas en el país, para cubrir el costo de funcionamiento operativo de la organización por un valor. Al cierre del ejercicio 2018 y 2017, los aportes recibidos por dicho concepto representaron la suma de C\$ 21.259.977 y C\$ 27.066.168 respectivamente.


Abog. Maricarmen Sequera Buzarquis
Directora Ejecutiva

Lic. Amilda Coeffier Da Costa
Contadora